

**AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA**
필리핀공화국 정부와 대한민국 정부 간의 사회보장에 관한 협정

CERTIFICATE OF COVERAGE
가입증명서

1. INFORMATION ABOUT THE INSURED /가입자에 대한 정보
 EMPLOYED /고용 SELF-EMPLOYED /자영

a) Surname /성, Given name /이름 Middle name /중간 이름	b) Nationality/국적										
c) <input type="checkbox"/> SSS Number / SSS 번호 <input type="checkbox"/> GSIS BP Number / GSIS BP 번호	d) Date of birth (MM/DD/YYYY) /생년월일										
<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table>											

2. INFORMATION ABOUT THE EMPLOYER/COMPANY IN PHILIPPINES
필리핀의 고용주/회사에 관한 정보

a) Name of Employer/Company (nature of activity, if self-employed) 고용주/회사 이름 (자영업인 경우 업종명)	b) Address /주소
---	----------------

3. INFORMATION ABOUT THE EMPLOYER/COMPANY IN KOREA
한국의 고용주/회사에 관한 정보

a) Name of Employer/Company (nature of activity, if self-employed) 고용주/회사 이름 (자영업인 경우 업종명)	b) Address /주소
---	----------------

4. CERTIFICATION / 확인

We certify that the employee or self-employed person named above remains subject to the Philippine legislation and is exempt from Korean legislation with respect to public pension system for the period from (MM/DD/YYYY) _____ to (MM/DD/YYYY) _____ by virtue of Article ____ of the Agreement.

우리는 상기 근로자 또는 자영자가 협정의 제__조에 따라 공적연금과 관련하여 (MM/DD/YYYY) _____부터 (MM/DD/YYYY) _____까지 필리핀 법률의 적용을 받고, 한국 법령 적용으로부터 면제받는다는 것을 확인합니다.

5. COMPETENT INSTITUTION / 실무기관

Date (MM/DD/YYYY) /날짜	Signature /서명 Name /성명 Institution /기관	Stamp /직인
--------------------------	--	-----------

If an extension of this Certificate is required, a separate application should be made before the end of the valid period.
가입증명에 대한 기간연장이 필요한 경우, 이 가입증명기간 만료 이전에 별도로 신청하여야 합니다.